

Natura

JOHNSON®



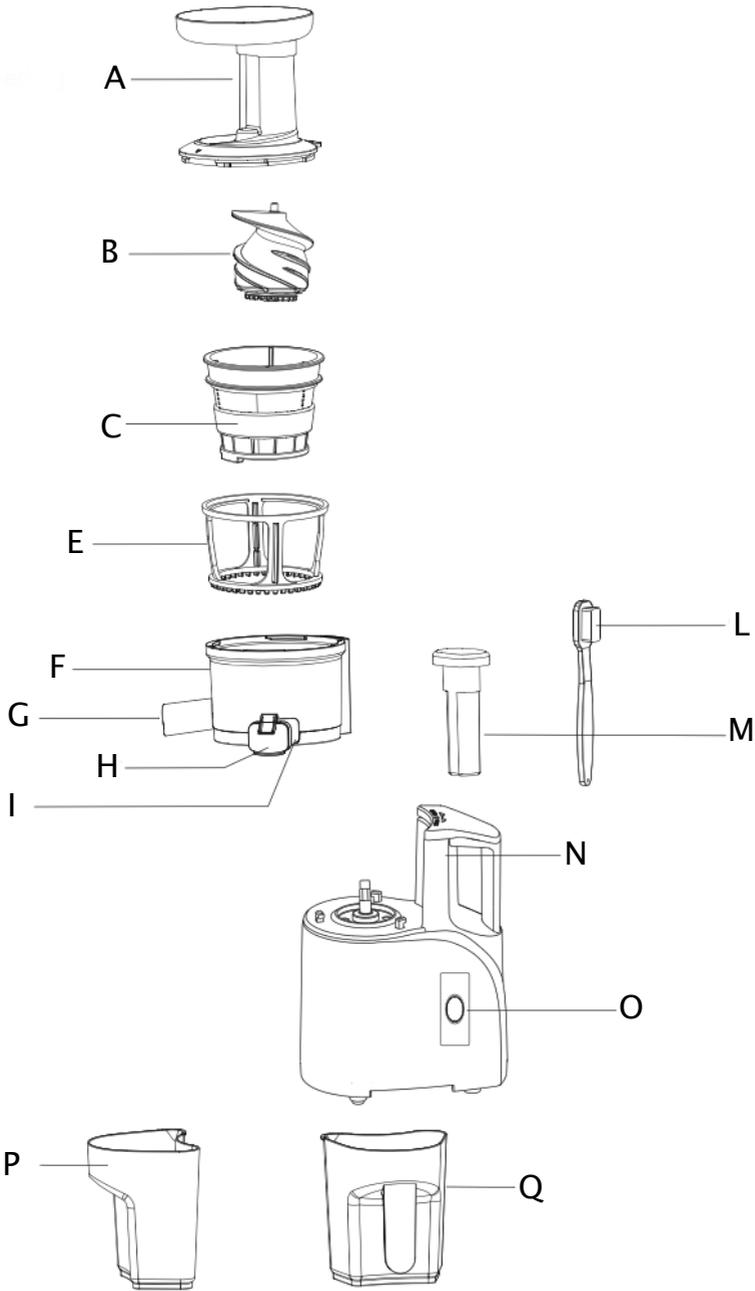
I

Estrattore di succo
ISTRUZIONI D'USO

GB

Juice Extractor
INSTRUCTIONS FOR USE

FreeCup



220-240 V~ 50/60Hz 120 W



Demonstration movie



Fig. 1

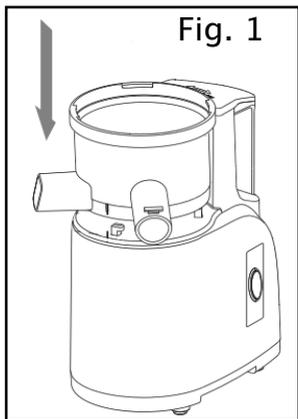


Fig. 2

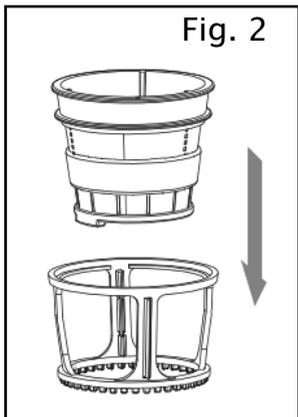


Fig. 3

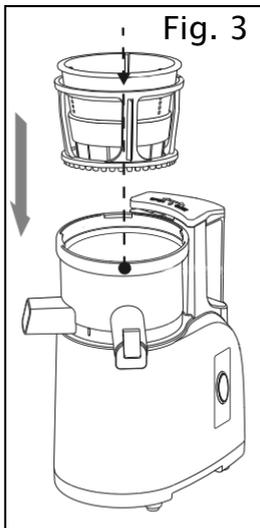


Fig. 4

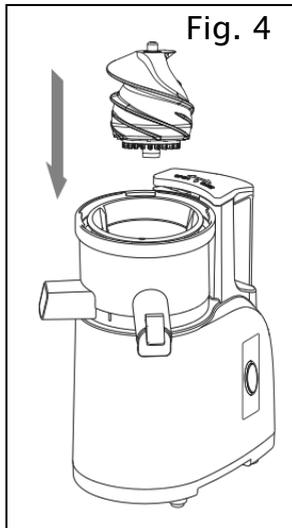
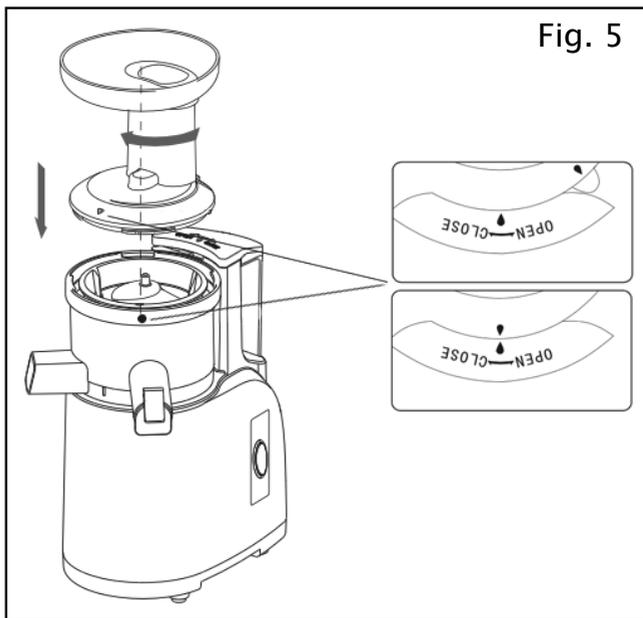


Fig. 5





AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

ATTENZIONE:

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni. Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia, manutenzione o eventuale cambio degli accessori e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni o il cattivo utilizzo del prodotto, possono causare ferite.

E' necessario prendere delle precauzioni quando

si maneggiano le lame taglienti, in particolare quando si estrae la lama dalla coppa (ove presente), quando la coppa viene svuotata e durante la pulizia.

Evitare di toccare le lame AFFILATE, specialmente quando l'apparecchio è collegato.

Se le lame si inceppano, SCOLLEGARE L'APPARECCHIO prima di togliere gli ingredienti che le stanno inceppando usare una spatola.

Mai mettere le dita od altri oggetti nel contenitore quando l'apparecchio è in funzione.

In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.

E' necessario prendere delle precauzioni quando si maneggiano le lame taglienti, in particolare quando si estrae la lama dalla coppa, quando la coppa viene svuotata e durante la pulizia.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni o il cattivo utilizzo del prodotto, possono causare ferite.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.

L'apparecchio è destinato esclusivamente a un uso in ambienti domestici.

Non rimuovere mai il coperchio del bicchiere del prodotto (ove presente) durante il funzionamento.

Non utilizzare l'apparecchio su superfici inclinate o instabili.

Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.

Prestare attenzione affinché il cavo non venga a contatto con superfici calde, incandescenti, fiamme libere, pentole e altri utensili.

Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori oppure prima di avvicinarsi alle parti che sono in movimento quando funzionano.

Questo apparecchio, adatto solo per uso non professionale, dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito, ovvero come frullatore ad immersione per uso domestico.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli. L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile. La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.

In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento.

Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe.

Qualora il loro uso si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale conforme alle vigenti norme di sicurezza ed aventi requisiti di compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione elettrica.

Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione.

Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente.

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:

ATTENZIONE: Non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi. Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua NON cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente.

Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli.

Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.

Non usare l'apparecchio vicino al lavandino pieno d'acqua.

Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.

Non usare l'apparecchio a piedi nudi.

Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la spina dalla presa.

Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).

Mai lasciare l'apparecchio alimentato incustodito.

Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.

Il cavo di alimentazione non deve essere avvicinato a fonti di calore e/o superfici taglienti, fiamme libere, pentole e altri utensili. NON utilizzare in prossimità del piano cottura della cucina.

NON usare l'apparecchio vicino al lavandino pieno d'acqua. Durante l'uso l'apparecchio deve essere posto in modo che non possa cadere nel lavandino.

Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.

Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.

Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

Verificare periodicamente il buono stato dell'apparecchio e dei componenti; in caso di dubbio rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.

– Non tirare il cavo di alimentazione per spostare l'apparecchio.

– E' assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico; se necessario rivolgersi al rivenditore o centro assistenza.

– L'apparecchio non deve essere fatto funzionare con dei temporizzatori esterni o altri dispositivi separati di controllo remoto.

– La spina del cavo di alimentazione, in quanto utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere sempre facilmente raggiungibile.

L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito mentre è collegato all'alimentazione.

L'apparecchio non deve essere usato dopo una caduta se danneggiato.

– Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori forniti in dotazione, per non compromettere la sicurezza di impiego.

– L'apparecchio è stato dotato di una chiusura di sicurezza che ne evita il funzionamento se gli accessori sono stati montati in modo sbagliato o che non siano proprio stati montati.

– Mai usare gli accessori per spegnere o accendere l'apparecchio.

– Quando l'unità contenitore o gli altri accessori sono montati correttamente all'unità motore sentire un 'click'.

– Non togliere gli accessori dall'unità motore quando l'apparecchio è in funzione.

– Non eccedere con le quantità ed i tempi di preparazioni indicati nelle diverse sezioni.

– Lasciare che gli ingredienti caldi si raffreddino prima di tritarli o metterli nel contenitore (temperatura massima 80°C/175°F).

– Mai immergere l'unità motore in acqua o qualsiasi altro liquido, non risciacquare sotto il rubinetto, usare un panno umido.

Non utilizzare l'apparecchio con ingredienti solidi.

Non immergere mai l'apparecchio in liquidi bollenti.

– Scollegare l'apparecchio immediatamente dopo l'uso, ad esempio prima di svitare il contenitore.

ATTENZIONE: La durata di funzionamento non deve eccedere 60 sec.

- Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:

Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:

I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

ATTENZIONE:

Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.

Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igienico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto.

Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio

comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Dopo aver eseguito l'operazione di utilizzo, procedere alla pulizia dell'apparecchio. Togliere la spina elettrica dalla presa di corrente.

- Pulire l'unità motore e il gambo con una spugna umida e ben strizzata.
- Asciugare con un panno asciutto.

ATTENZIONE!

- NON pulire mai l'unità motore sotto l'acqua corrente.

COMPONENTI

- A. Tramoggia
- B. Vite per la spremitura
- C. Filtro succo
- E. Spazzola rotante
- F. Ciotola
- G. Fuoriuscita scarti
- H. Tappo fuoriuscita succo
- I. Fuoriuscita succo
- L. Spazzola per la pulizia
- M. Pestello
- N. Base
- O. Interruttore ON/OFF/REVERSE
- P. Contenitore scarti
- Q. Contenitore del succo

ASSEMBLAGGIO

Fig.1 Inserire la ciotola (F) sulla base (N) nel punto indicato per il posizionamento. Installare il tappo (H) nel punto di fuoriuscita del succo.

Fig.2 Posizionare il filtro (C) nella spazzola rotante (E).

Fig.3 Posizionare il gruppo filtro più spazzola rotante all'interno della ciotola ciotola.

* Durante il posizionamento, assicurarsi che il punto di riferimento sul filtro e quello sulla ciotola, siano allineati.

Fig.4 Inserire la vite per la spremitura (B) all'interno del filtro.
Ruotare la vite leggermente fino a raggiungere la sua posizione corretta.

Fig.5 Posizionare la tramoggia (A), assicurarsi che il punto di riferimento sulla tramoggia e quello sulla ciotola, siano allineati.

Posizionare il contenitore succo (Q) e il contenitore scarti (P) sotto i rispettivi canali di fuoriuscita (G/I).

ISTRUZIONI D'USO

1. I prodotti devono essere inseriti all'in-

terno dell'elettrodomestico lentamente, un pezzo per volta; una volta che il primo è stato spremuto, inserirne un altro.

2. I prodotti duri (come ad esempio le carote) vanno messi nella macchina soltanto dopo essere stati tagliati a cubetti di 10-20mm. (I materiali con fibra piuttosto dura, devono essere messi nella macchina lentamente dopo essere stati tagliati in striscioline di 20mm di lunghezza).i

3. Quando la carota è stata conservata a basse temperatura per oltre 1 settimana, non è adatta per produrre il succo;

4. La quantità di succo sarà ristretta se i prodotti non sono freschi. Quando per la spremitura vengono utilizzati prodotti secchi conservati nel frigorifero, questi dovranno essere spremuti soltanto dopo essere stati immersi in acqua ed averne assorbito una giusta quantità, così da ottenere un effetto migliore.

5. Alcuni prodotti duri o fibrosi non sono adatti alla spremitura.

6. Quando si usano carote (pasta dura) o mele (buccia dura) per la spremitura, si avvertirà un certo rumore di attrito, ma questo non ha impatto sui prodotti.

PULIZIA

1. Lavare le parti smontate con acqua corrente; se le maglie della rete sono bloccate da residui, utilizzare la spazzola per la pulizia.

Nota: Non utilizzare spazzole in ferro, sostanze abrasive o utensili taglienti per la pulizia.

2. Non inserire la base nell'acqua per pulirla; assicurarsi di utilizzare un panno morbido strizzato per pulirla.

3. Dopo averla pulita, asciugare con cura i componenti prima di rimettere in funzione la macchina.

GB GENERAL WARNINGS

Carefully keep this manual and read the warnings; it provides important instructions on safety, immediate and future use of the appliance.

ATTENTION:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Keep the appliance and its cable out of the reach of children under 8 years old.

Always remove the plug from the electrical power before cleaning, maintenance or any change of accessories and if the appliance is not in use.

Non-compliance with these instructions or improper use of the product can cause injuries.

Precautions must be taken when handling the sharp blades, in particular when removing the blade from the bowl (where present), when the bowl is emptied and during cleaning.

AVOID touching **SHARP** blades especially when

the appliance is connected.

If the blades jam, **DISCONNECT THE APPLIANCE** before removing the ingredients that are causing the blockage using a spatula.

Never place your fingers or other objects in the container when it is on.

In the event of a fault or the appliance is not working properly, switch it off and do not tamper with it. For any repairs, contact an authorised technical support centre only.

Always disconnect the appliance from the power if left unguarded and before assembling, dismantling or cleaning it.

Precautions must be taken when handling the sharp blades, in particular when removing the blade from the bowl, when the bowl is emptied and during cleaning.

Non-compliance with these instructions or improper use of the product can cause injuries.

If the power cable is damaged, replace it.

Ask an authorised technical support centre to do this to prevent any risks.

The appliance is only intended for domestic use. Never remove the cover of the glass on the product (where present) when on.

Do not use the appliance on tilted or unstable surfaces.

Do not pull the power cable or the appliance to remove the plug from the socket.

Pay attention to ensure the cable does not come in contact with hot, incandescent surfaces, open flames, saucepans and other tools.

Switch off the appliance and disconnect it from the power supply before changing the accessories or before approaching the parts that are moving when on.

This appliance, which is only suitable for non-professional use, should only be used for its intended use, i.e. as an immersion blender for domestic use.

Any other use is considered improper and dangerous.

The manufacturer cannot be considered in any way liable for damage due to improper, wrong and unreasonable use. Installation should be carried out according to the manufacturer's instructions. Wrong installation can cause damage to people, animals and property and the manufacturer cannot be held liable. Safety of electrical appliances is only guaranteed if they are connected to an electrical system with suitable earthing according to the current standards in force on electrical safety.

Packaging (plastic bags, nails, expanded polystyrene, etc.) must not be left within reach of children or incapable people since they are a potential source of danger.

Before connecting the appliance, ensure the plate data corresponds to those of the electrical mains.

If the plug and socket are incompatible, contact qualified staff for the necessary adaptation operations.

Do not use adapters, multiple sockets and/or extensions.

When their use is indispensable only use material complying with safety standards in force and having the compatibility requirements with the appliance and the electricity mains.

When using the appliance for the first time, ensure you have removed the labels and protective sheet.

If the appliance is equipped with air sockets, ensure they are never blocked, not even partially.

Use of any electrical appliance involves complying with certain fundamental rules, in particular:

ATTENTION: Do not immerse or wet the appliance; do not use it near water, in the bath, in the sink or near other liquid containers. If the appliance accidentally falls in water do NOT attempt to take it out.

Instead, immediately remove the plug from the socket.

Then bring it to a qualified support centre for the necessary controls.

During use, the appliance must be kept far from any inflammable or explosive object or substance.

Do not use the appliance near a sink full of water.

Do not touch the appliance with wet or damp hands.

Do not use the appliance in bare feet.

Do not pull the appliance or cable to remove the plug from the socket.

Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sun).

Never leave the power appliance unguarded.

The power cable must be entirely unrolled to avoid overheating.

The power cable must not be placed near heat sources and/or sharp surfaces, open flames, saucepans and other tools. Do NOT use near a hob.

Do NOT use the appliance near a sink full of water. During use, the appliance must be positioned so it cannot fall into the sink.

Any tampering or intervention carried out by unqualified staff will cause the warranty to expire.

To clean the appliance only use a soft and non-abrasive cloth.

When the appliance can no longer be used and you want to dispose of it, remove the cables and dispose of them via a qualified body to avoid contaminating the environment.

Periodically check the appliance and its parts are working properly; if in doubt contact an authorised support centre.

– Do not pull the power cable to move the appliance.

– It is strictly forbidden to dismantle or repair the appliance due to danger of electric shock; if necessary, contact your retailer or support centre.

– The appliance must not be used with external timers or other, separate devices with remote control.

– The power cable plug, since it is used as a disconnection device, must always be within easy reach.

The appliance must not be left unguarded when connected to power.

The appliance must not be used after falling, if damaged.

– Use the appliance only with its supplied accessories, to avoid compromising safe use.

– The appliance is equipped with a safety closure to avoid functioning with accessories that are assembled incorrectly or which were not properly assembled.

– Never use accessories to switch off or on the appliance.

– When the container unit or other accessories are assembled correctly on the motor unit you can hear a 'click'.

– Do not remove the accessories from the motor unit when the appliance is on.

– Do not exceed the quantities and preparation times indicated in the various sections.

– Leave hot ingredients to cool before chopping or placing them in the container (maximum temperature 80°C/175°F).

– Never immerse the motor unit in water or any other liquid, do not rinse under the tap, use a damp cloth.

Do not use the appliance with solid ingredients.

Never immerse the appliance in boiling liquids.

– Disconnect the appliance immediately after use, for example before unscrewing the container.

ATTENTION: It should not be operated for more than 60 sec. at a time.

- If the product contains glass parts, they are not covered by the warranty.

ATTENTION:

The plastic parts of the product are not covered by warranty.

ATTENTION:

Damage to the power cable due to wear is not covered by the warranty; any repairs are therefore the responsibility of the owner.

ATTENTION:

If you need to bring or send the appliance to the authorised support centre, you are advised to accurately clean all its parts fully. If the appliance is also minimally dirty or encrusted or has limescale, dust deposits or otherwise, externally or internally, for hygiene–sanitary reasons the support centre will reject the appliance without inspecting it.



The symbol  on the product or on the packaging indicates the products must not be considered normal household waste, but must be brought to an appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. By disposing of this product appropriately, you contribute to avoiding negative consequences for the environment and health, which could be caused by inadequate disposal of the product. For more detailed information on recycling of this product, contact the municipality office, the local waste disposal service or the shop where you bought the product.

After use, proceed to clean the appliance

Remove the plug from the socket.

- Clean the motor unit and the leg with a damp and well wrung sponge.
- Dry with a dry cloth.

ATTENTION!

- Never clean the motor unit under running water.

COMPONENTS

- A. Hopper
- B. Juicing screw
- C. Juice filter
- E. Rotating brush
- F. Bowl
- G. Waste outlet
- H. Juice outlet cap
- I. Juice outlet
- L. Cleaning brush
- M. Pestle
- N. Base
- O. ON/OFF/REVERSE switch
- P. Waste collector
- Q. Juice collector

ASSEMBLY

Fig.1 Insert the bowl (F) on the base (N) in the indicated position. Place the cap (H) over the juice outlet.

Fig.2 Position the filter (C) in the rotating brush (E).

Fig.3 Position the filter plus rotating brush unit inside the bowl.

* While positioning, check that the mark on the filter aligns with that on the bowl.
Fig.4 Insert the juicing screw (B) into the filter.

Turn the screw slightly until it is positioned correctly.

Fig.5 Position the hopper (A), making sure that the mark on the hopper aligns with that on the bowl.

Position the juice collector (Q) and the waste collector (P) under their respective outlets (G/I).

USE INSTRUCTIONS

1. The products must be inserted into the appliance slowly, piece by piece. Once the first has been juiced, insert another.

2. Hard products such as, for example, carrots must be placed into the appliance only after having been cut into cubes of approximately 10-20mm. Products with tough fibrous material must be inserted into the appliance slowly after having been cut into strips of approximately 20mm in length.

3. When a product such as carrot has been preserved at low temperature for more than 1 week, it is not suitable for juicing.

4. The quantity of juice will be limited if products are not fresh. In order to obtain better results, refrigerator-stored dry products should be juiced only after submerging in water to allow absorption of the right amount of moisture.

5. Some hard and fibrous products are not suitable for juicing.

6. When juicing carrots or apples with hard material or peel, some noise may be heard due to friction, but this will not affect the results obtained.

CLEANING

1. Wash the disassembled parts under running water. If the mesh is obstructed with waste residues, use the brush to remove the material.

Note: Do not use a wire brush, abrasive substances or sharp utensils for cleaning.

2. Do not submerge the base in water to clean it. Use only a soft moistened cloth.

3. Having cleaned everything, carefully dry the components before re-starting the appliance.

Note



Note



GARANZIA

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non é stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

GUARANTEE

The duration of the warranty runs from the date of purchase of the appliance, proven by the retailers stamp, and terminates after the period specified, even if the appliance was not used. The warranty covers all replacements or repairs necessary due to material or manufacturing defects. The warranty expires when the appliance is tampered with or when the defect is due to improper use. Replacements or repairs provided during the warranty period are carried out free of charge for goods delivered to our support centres. The client must pay the transport expenses only. The parts or appliances replaced become our property.

GARANTIE

La validité de la garantie commence à partir de la date d'achat de l'appareil, attestée par la timbre du revendeur et termine après la période prescrit, même si l'appareil n'a pas été utilisé. Rentrent dans la garantie: toutes les substitutions ou réparations qui seraient nécessaires par défauts de matériel ou de fabrication. La garantie n'est pas valable si l'appareil a été manumis ou si le défaut est dû à usage improprie. Les substitutions ou les réparations couvertes par la garantie sont faites gratuitement pour marchandise rendue franco nos centres d'assistance. Sont à la charge de l'acheteur simplement les frais de transport. Les pièces et les appareils substitués deviennent de notre propriété.

GARANTIE

Die Garantiedauer läuft vom Einkaufsdatum der Gerätes an das durch den Stempel des Verkäufres nachgewiesen ist, und verfällt nach der vorgeschriebenen Zeit, auch wenn das Gerät nicht gebraucht worden ist. Die Garantie schliesst alle Ersetzungen oder Reparaturen ein, die wegen schadhaften Materials oder fehlerhafter Herstellung erfordert würden. Die Garantie verfällt, wenn das Gerät zerbrochen wird oder der Fehler auf ungeeigneten Gebrauch zurückzuführen ist. Die von der Garantie vorgesehenen Ersetzungen oder Reparaturen werden für ab unserren Kundenzentren gelieferte Ware kostenlos ausgeführt. Nur die Frachtkosten gehen zu Lasten des Verbrauchers. Die Ersetzen Teile oder Geräte werden unser Eigentum.

الضمان

تسري فترة الضمان من تاريخ شراء الجهاز المثبت بختم البائع، وتنتهي بعد الفترة الموضحة حتى إذا لم يتم استخدام الجهاز. يدخل في الضمان جميع عمليات الاستبدال أو الإصلاح التي تكون ضرورية بالنسبة لعيوب الخامات أو عيوب التصنيع. يُلغى الضمان إذا كان هناك عيب بالجهاز أو عندما يكون العطل ناجم عن سوء الاستخدام. تتم عمليات الاستبدال والإصلاحات التي يغطيها الضمان مجاناً بالنسبة للبضائع المستلمة في موقع مراكز الدعم التقني بدون أن نتحمل أية تكلفة للشحن. يتحمل المستخدم، دون غيره، تكاليف الشحن. تصبح الأجزاء أو الأجهزة المستبدلة مملوكة لنا.

2 ANNI YEARS ANS JAHRE سنوات

Distribuito da: **JOHNSON**® S.r.l

V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Italy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it
+39 0331 389007

Mod. Natura

Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing
Remplir au moment de l'achat
füllen Sie zum Zeitpunkt des Kaufs aus

- تحقق قبل شر

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM

- تاريخ الشراء

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp
Entourez la réception avec le cachet du détaillant
Bringen Sie Ihren Kaufbeleg mit dem
Briefmarkenhändler

- ختم البائع

La presente garanzia non é valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be duly filled
in to be valid

Cette garantie est nulle si incomplète
Die Garantie ist nicht gültig, wenn sie nicht
vollständig ist

شهادة الضمان هذه لا بد من ملئها بشكل
صحيح حتى تكون صالحة

Mod. Natura

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM

- تاريخ الشراء

DATA RIPARAZIONE
REPAIRE DATE
DATE DE RÉPARATION
REPARATURDATUM

- تاريخ الصيانة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP
CACHET DU CENTRE DE SERVICE
STEMPEL DES SERVICE-CENTERS

- ختم خدمة ما بعد البيع